華字報第三張

中外要聞

美總統覆英法牒文（阜姆問題）

中美新聞華盛頓通信云英法兩國總理於二月十七日爲阜姆問題聯名致通牒於威爾遜總統美代理國務卿朴克氏代表威總統於二月二十四日送出復牒其文如下

法蘭西大不列顛兩國國務總理二月十七日之聯名覺書已受總統之懇切及詳慎的審慮彼不願批評英法政府對於阿德利亞海問題之態度但以爲照目下情形祇有維持彼（總統）始終對於此問題之解決意見別無他法彼信此次戰事中所爭之中心主義厥爲任何政府或政府團體決無權力可以處分任何自由民族之土地或代決其政治上之歸屬據彼所信五大國（美國亦爲其中之一）之無權處置自由之區古斯拉夫此族與奧地利政府之無權相同除非取得此等人民之允許與協作總統以爲協同對德作戰之各國旣於和約中寫定關於國際聯盟之第十條則已表示無可辯駁之證據證明彼等業已誠意服行所迫使德國服行事此事惟何即放棄對於世界人民之政治自治之干涉及土地上之侵略是也能恪守此主義則永遠之和平可保此次大戰之最高目的亦即達到前之土地上侵略與政治上之把持今以正義與自決代之苟無此則任何民族於其心上行非武力主義者決不得安全就美國政府所知此次戰爭之目的爲盪滌歐洲數代以來爲一强國政府時欲施用武力所造成之憂慮容氣總統以爲今必重行聲明在美政府之意和平解決之條件必須仍照美國加入戰局時所秉之主義爲根據故總統即以此項精神審慮法英兩國總理二月十七日來牒中之表示並信彼等不至誤會總統之目的也法英之不同意予以阜姆爲一自由國之計畫也以意大利與巨古斯拉夫之反對爲根據從可知欲行所擬之代替計畫亦必得意巨兩國之贊同今意國已表同意而巨古斯拉夫則不願承認之然則豈能令彼等必承認此更不滿意之計畫乎阜姆劃界問題果能得意巨兩國之同意則總統自然不反對但必須不因此而犧牲一第二國人民之土地因此問題本祇關涉意巨兩國自當由兩國自決而兩國直接談判即不踰越自決之範圍若直接談判不決再由英法美三國加以處置則意巨當亦願服從之也英法政府似以爲總統曾言最近之提議中開一合併阜姆城之門即指國際聯盟會之保證無價值意國政府將不遵守約章其實此項推測與總統之旨適相反總統乃謂以沿海一條土地使阜姆與意大利相接之提議乃不克實行耳蓋如此辦法則有稅關沿海防兵等事之種種糾葛與地理經濟及土地上之便利處處衝突英法政府與美政府聯名之十二月九日通牒中亦曾表示此意總統且又信如使意國土地與阜姆接連則必引起爭端而終至於合併也總統之必覺一防止合併之解決法無非以正義爲指使歸合併解決不相衝突協約與共同作戰國之締結條約本以正義爲基礎如以一種不良之解決祇國際聯盟保其不再加惡即不妨承認則其結果必毀壞聯盟之信義而聯盟自身亦終不能保也英法政府頗注意於阿爾本尼人民之將來利益

總統深以爲幸惟英法協約中所擬之三分阿爾本尼辦法美政府知巨古斯拉扶政府必承受之但美政府極反對損阿爾本尼以益巨古斯拉扶正如反對損巨古斯拉扶以益意大利美政府信基督教徒與回教徒如置之語言政治經濟力均不同之兩國管轄之下則兩方之感意將益暌離況一部分受轄於加入國際聯盟之意政府又一部分受轄於不加入國際聯盟之巨古斯拉扶政府而欲將來改變或取消代管殆爲不可能之事矣至於倫敦條約爲英法兩政府所能自判斷其義務與政策之問題美國政府自難表示確定之意見但總統以爲不妨略提及對該約之論據即關於與匈之分割該約本身之秘密性質與其違背公認之媾和原則皆可反對也此外尚有可研究者即如意大利北部界線現已另行議定並不照倫敦條約中之規定故倫敦約並未履行關於阿德利亞海問題之談判進行已八閱月以爲可以得一了解之根據致倫敦條約中之規定爲更佳者其結果之提議人部分已得意國承認此等提議中有關涉在倫敦約界線以外之土地者如路信李寒尤尼披來哥河等島皆是美政府旣於十一月九日與英法政府明　協定此問題之解決根據而一月十四日英政府又以倫敦爲言實使美政府詫異且同時竟未徵求美政府之意見又英法二月十七日之覺書中提及人種問題與十地問題極難調和解決並引據以三百萬德人劃入捷克斯拉扶及以三百萬勒生尼斯人劃入波蘭爲必須修正人種邊界之證然此項論據原爲意國代表於談判中所提出而英法不承認之者今何又承認之乎其實會議之中未嘗無因有地理及經濟上充分之理由而將人種界線略爲通融之處美政府信倘意政府能將此同一原理適用於伊斯脫里阿及達爾達歇則阿德里亞問題即將不存在矣英法政府之贊揚意國參戰之功美政府將深表同情且亦曾屢次表示之惟此項關係不能作爲足以挑起將來戰爭之不公道解決之理由如照此辦法則爲眼光短淺而與全世界之可怖犧牲不符總統現請英法意三國總理以上述之原理精神觀察總統對於阿德里亞海問題之決心諒其數月不能改變態度之故總統深望彼等與其協力共進以期達到戰勝德國及巴黎媾和中之目的

永發印務有限公司廣告

啓者本公司常有通用文件印便發售如 定單 滙票 收條 請帖 知啓 信簽 出水單 收租單 日記簿 印信部 送信簿 磅碼簿等種種式式無不具備均能適合時宜利便用途如蒙定印異常快捷依期不悞 諸君光顧 卽所留意是荷

總發行永樂街壹四九 電話弍弍五七號

（搭客須知）

中澳輪船公司其開辦未久而獲多利船機器快捷器具輝煌客位光華招待豐美恆爲遊客登報讚美是期弟等搭該輪由澳洲返港尙未駛盡速度僅行廿天可以抵步其敏捷爲向來所未有該輪於四月七號在雪梨運過衣士頓船兩點鐘開行今到先衣士頓一天弟等殊深歡悅 且船主飛沙君及大寫溫達泉君尤爲待客誠懇無微不至敬告僑胞嗣後務請附搭該公司輪船一則尊崇國體二則光耀華商三則保守利權長使五色國旗飛揚海外何如之榮該公司辦理妥善創闢吾等幸事縱使之署適宜須知草創時期亦當原諒否則自傷國體能不令人掩口譏笑耶

（搭客）余明禮 余朝鉅 余大鳳 司徒昌宅
余黎氏 李慶儀 許迪文 李文傑 郭亦偉 徐任昌 劉榮台 劉榮維 羅國揚 梁杜臣 梁陳氏 孫禧 馬晚發 劉成 馬生偉 吳啟安
余大美 伍好 陳雙豐 楊茂有 謝桂廷 伍齊旺 鍾用林 胡堯帶 鄺冠棠 梁長潤 梁長均 馬積賢 譚盈 李女 雷學北 冼耀
余炳耀 梁君藻 雷寬學 李華興 林妙佳 黃衡球 梁贊 曹滿 冼助有 梁連棣 陳卯 楊鎮南 陳康 盧賢鍾 郭才日 黃梅
夏積洪 伍連科 林藻亭 孫有 郭輝茂 陳仰望 蔡甲 馬攝 伍受 馬榕根 李綿 譚耀清 梁明智 郭勝垣 余扳中 伍升昌
譚廣 林德俊 劉蘭維 郭金同 郭翼肇 伍齊升 馬攝楨 馬帶 伍錢 伍羅氏 林敏習 黃勝 郭茂 胡永尹 葉茂明 李生 等謹啟
庚申年三月十一日

恭請黃金池先生添設分局廣告

黃君金池世醫也其令先祖曾隨前清粵督毛鴻賓充當軍醫官其令尊甫文君由曾養選充東華醫院聘席守前人之良業醫學得自家傳是誠學有淵源也 先生懸壺問世念載於茲舉凡跌打骸骨外科癰疽瘰癧眼科白喉蠱脹腳氣足患內傷咳血時痛下血一切傳染毒瘡骨痛內外諸般奇症經診視莫不着手成春加以祖傳丸散膏丹按症施治厥功尤偉名傳中外惠遍梓桑眞不愧爲港僑之良醫也弟等確稔 先生治症富有經驗學識十餘年來所經之戚友領 先生挽救者尤不可勝數弟因見 先生設館僻處下環求醫者每虞跋涉特請 先生於適中地點添設分館經蒙 先生憫斯民於疾苦抱濟世之婆心特在中環添設分館一所每日酌定時刻診証俾求醫者無跋涉之虞弟等特登廣告並紹數言以彰實學俾求醫者知所問津焉

先生每日診證時間 上晝十點鐘以前仍在下環大道東卅一號 上晝十一點以後在上環大道中二百一十九號 下晝兩句鐘出診

弟陳詞博 劉韻初 同頌

辣椒醬 番茄汁 椒醬油 辣椒粉 什錦薑 廚中寶 八珍醬 … 酸辣椒
第二枝發 廣州榮陽大街 第三支店 九龍新填地街 河南洪德第一街 總收發處 香港中環結志街 主人譚衍生啟

黃業生醫局

上午贈診 統理內外全科 寓中環電車路四十弍號門牌 一弍八

天喜堂馳名老婢調丸

稟准商標用老婢圖爲記

老舖在香港中環𡋀街口 天喜堂商標 老婢調丸 正舖在羊城西關光雅里 若非萬全安敢獨沽一味

此方得自前清某親王府之老婢傳授故曰老婢婦科丸 此丸專治婦科等症凡婦女室女一切婦人皆可安心服用早吞一粒晚吞一粒早用鹽水晚用清茶不可咬破不用戒口平日身體虛弱者吞至三五服精神加倍百發百中誠婦科之聖藥護身之金丹也每服實價銀壹元不設雙料單料等藥亦無別藥發售此丸若非萬全安敢獨沽壹味於斯可想矣

代售處 安南堤岸水兵街義順號

本堂貨眞價實現銀不設担保披揭 一治前後小腹痛 一治前後腰骨痛 一治前後肚劇痛 一治瘀未消 一治冷血暗病 一治凝滯血滯 一治多年不育 一治信期不調即時吞服 一治遠年閉症 一治或多或少或遲或早 近日閉症 其餘專治各症請看單紙便知詳細

天喜堂主人林肇春謹啓

電頭出售

茲有舊歷打電機頭兩副出售四十匹馬力價錢相宜如有合意者請至本報面議 本報謹啓

實業工藝家注意

啟者本公司開設于香港歷廿餘年代理及承辦各國諸名廠大小機器如發電機無線電機電報機電話機電皮五金機及一切運水汲水印字磨米開礦墾荒等機并大小火車頭大小鋼軌所有水陸應用各種機件無不包辦妥當各機堅固敏捷價格從廉敬告實業工藝 諸君希爲留意本公司并承辦各式鋼鐵及出入口什貨如蒙惠顧請賜函或移玉到本公司及本公司辦房與關月濤接洽便安

香港干諾道門牌九號頂樓威林時積機器有限公司 謹啓

己未十月廿八日 一二

治愈已經三年

彭夫人迄今仍獲康強也

彭國棟夫人陳氏之玉照

面帶笑容爲人喜樂此常情也往往因有事故而憂容滿面者以言明爲要也即如彭先生適至其友李君處見其憂容李君訝而詰問之彭君實告之下得獲美滿效果即如以下所述者湖南長沙天元南貨號主人彭國棟先生來函云余室人陳氏自幼體氣素弱常患頭目暈眩之症自前年得產一子因產時失血過多以致時覺胸悶胃滯夜不安眠繼之飲食無味終日困苦不堪之狀當請名醫診治服藥毫無效果余此時正在華容縣榷運局局長任內公務頊繁不克返家接家書知室人病勢日重醫者束手使人手脚無措深爲不安適遇友人李君過訪見余憂容滿面詰之一再詢問余以實情告之李君云余妻曾患腹痛一年有餘徧服醫藥百無一效後得服韋廉士紅色補丸而獲痊愈此丸乃婦科之聖品觀其仿單所載則尊夫人之病狀亦甚相宜不妨購與試服云云余信以爲然遂函致家囑令省中就近購服旋接復信謂及購買二瓶按單試服確有效驗飲食逐漸增進夜克安枕身體自覺舒暢於心甚喜待余七月間返省覲其病容全消遂與續購半打服後不但各症全瘳且喜幼年所患頭痛病亦被治愈至今已將三年從無復發骨瘦如柴之軀一變而爲豐滿之體心爲感激飲水思源愧無以報爰具證書謹附小照藉伸謝悃並爲世之同病者告韋廉士大醫生紅色補丸有強健體力之奇能無分男女功效相等凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

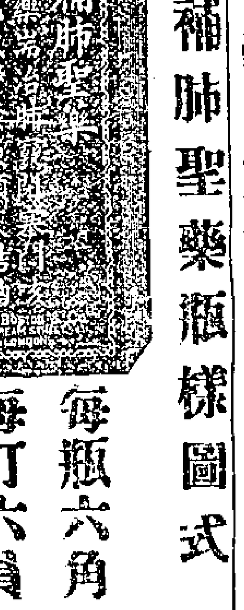
小兒腹瀉

趙君之令郎曾患腹瀉及至服用嬰孩自己藥片得獲全愈現今此兒強壯即圖中所刊者是也趙思吾先生之令郎小照寄下製此圖按原照一式肥美活潑伶俐可愛也趙君居住天津因彼之令郎服用嬰孩自己藥片全愈之後康強如此特寄此照片聲明謝忱其來函云鄙人小兒生甫數月陡犯腹瀉延醫診視罔效藥劑後見報端刋登貴局嬰孩自己藥片之廣告隨即函購服之果見神效較用各藥適乎不同每日以藥數片服之即獲全愈功效之神速有不能不表揚之勢因倘餘是藥片瓶許而時常轉送親友之有嬰孩者試服並述不能不備是藥於家中也

嬰孩自己藥片係英國小孩之靈藥是專治發熱胃滯便秘腹痛肚瀉以及出牙各症且能殺蛔蟲並使嬰孩有天然康樂之安睡俾得循序長成也如尊處無從購買請寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班奉寄一瓶可也

鵝牌補肺水

羅士露補肺聖藥瓶樣圖式



每瓶六角 每打六員

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲壹身命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之障氣寒暑不正之邪氣即現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行致肺日虛久且變爲勞損肺癰肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱等病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密雖能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損誠肺藥中最美者也願諸君留意焉

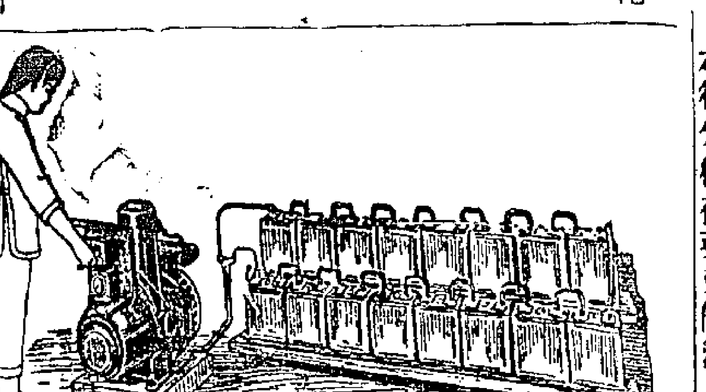
發行處香港永樂街瑞昌西藥行

各埠經售處

香港上環路五洲藥房 香港德輔道大新公司 香港德輔道先施公司 香港德輔道永安公司 香港德輔道眞光公司 廣州省長堤先施公司 廣州十八甫普威藥房 廣州雙門底老成藥房 江門舊鄉街中法藥房 佛山佚子街中法藥房 澳門草堆街中和泰號 南寧會西門五洲藥房 梧州十字街五洲藥房 桂林會館中五洲藥房 安南堤岸中華大藥房 安南堤岸杜澤生藥房 汕頭懷安街會豐商店 石叻大馬路會豐商店 怡保太平會豐大商店 瓊州海口大街仁濟室 坝羅北冬街會豐商店 庇能埠新街中法藥房

香港紹昌洋行 英商

本行在香港中環都爹利街門牌五號本行電話弍弍八辦房電話弍三叁七 香港紹昌洋行謹白



本行分行在英京倫敦
廣州支行在羊城沙面 汕頭支行在楊碼頭

此電燈機器價廉物美其最大者不過三尺丁方收藏安置地位無多而運往內地鄉鎮亦屬輕便北格式專合宜於各社會之會堂會所家庭酒樓戲場花園製造廠貨倉火車站火船渡船學堂衙署醫院農庄及各大商店等等均至其用法簡便易常又能隨處移用其電除燃燈外合又可作開使風扇開演影戲燒腳爐以及便用縫衣機自來水機椅地機以及造自來冰機之保全衛生免失火之患誠世界上最省費最利便且不必也不拘男女幼童一經指示無不能料理開用機工程師爲之看守也士商欲知詳細或欲參觀此電機者請移玉到本行辦房面商一切無不歡迎外埠來函探買本辦房亦必詳細奉答交易妥當

第一種可燃十六枝燭光之電燈四十七盞 電池一十六個
第二種可燃十六枝燭光之電燈六十二盞 電池八十六個
第三種可燃十六枝燭光之電燈一百八十盞 電池一十六個
第四種可燃十六枝燭光之電燈一百八十盞 電池五十六個

以上每種如再加細號電池全套即十六個便能燃多十六枝燭光之燈十五盞如再加大號電池全套即可燃多十六枝燭光之燈卅盞該若加二套大號電池即可燃多十六枝燭光之燈六十盞該細號電池可歷八點鐘而不須加電傳電氣其大號電池可歷十時而不須加電惟電力有兆二度電池有壹百十度各種不須加電均燒火水以動機而發電各界用之均表歡迎

本行並有電風扇電線電料各種材料 電船機器輪船大小打磨機器士多店 米機打米工業機器衛生五金等 用具材料機器用品凡機器無不美備 不論大小現貨均有招待專家 職員富有經驗之機師及器學家爲之保證 安配機器之用包安當爲止

恭頌良醫

[illegible]良醫師之良也余[illegible]患腹痛數年[illegible]以爲不可挽救者[illegible]友人介紹[illegible] … 之痛 … 先生醫術神明 …
黃君館香港中環[illegible]街四拾號順成尖石店內
庚申年三月初八日 新會李怡生謹頌 丑丑

承股聲明

啟者上環北便新街市門牌叁號元合新記鷄鴨生意茲因美德堂義樓黃林志闆別業願將名下股份退與梁啓承受準本月廿弍日交易清楚自交易之後倘有轇轕等情與承股人無涉如日後生意盈虧概與退股人不干特此聲明以免後論 此佈

民國庚申年三月初十日 新承股人梁啓告白 ㄱㄱ

敬告同胞良藥出世

內經云冬傷於寒春必病溫本年久寒無雨卽仲景曰致而太過之候也夫病豫防則易治事雖半而倍其功本堂所製備急利羣丹于病未發之先常服弍三劑卽可解內伏之邪保無溫熱之病殊不至見症後服乃能見效也

總製造處 大寶地口恒春堂
代理處 德輔道西卅九號福信和行 士丹利街卅六號機利公司

聲明告白

啓者文咸東街七拾八號岐茂和記原日關厚德堂占有股份今因志圖別業情愿將股份退出頂與岐茂和記公盤承受計至民國九年元月初壹日止盤算數目清楚所有歷年本利當衆交妥清訖日後岐茂和記生意盈虧概與關厚德堂無涉特此聲明此佈

庚申年三月初九日 岐茂和記啟 一七

愛國同胞 注意注意

國貨佳製 一食品

君欲博親歡娛孝敬父母者乎不可不買
君欲家庭和樂妻子喜悅者乎不可不買
君欲強健體魄培養精神者乎不可不買
君欲茶前酒後得食佳味者乎不可不買
君欲親朋交際饋贈特色者乎不可不買
君欲宦海交遊竭其誠敬者乎不可不買

第壹種合桃牛奶椰子糕出售 每盒價銀[illegible] 每打價[illegible]

香港總發行所德輔道中門牌[illegible] 各港各埠大商店均有代售 香港華商一心居司理人馬逸樵披露

己未年七月初九日

既經本會選定後應隨時練習以備本會隨時試
民國九年四月三十日 太平香港輪拖同和公司陳善章謹啓

雙妹嚜生髮油

此油[illegible][illegible]風[illegible]血潤皮
去垢[illegible]用之者[illegible][illegible]疏
露之[illegible]更成[illegible][illegible]之妙
不[illegible][illegible]清男女合用潤
[illegible][illegible]不可少之[illegible]也

雙妹老牌花露水

質料精美　香法配製　酒頭敷額　醒腦除瘋　浴身洗面　袪汚辟穢　小兒盥濯　生機可衛　四時適用　無分四季　認眞嚜頭　雙妹不僞

雙妹嚜超等玫瑰香水

大號四角正　式號式角半　三號壹角半　四號壹角正

花香者固可怡情悅意尤能辟穢增妍所以名姝鏡裏新妝紉粉黛之嬌淑媛奩中珍物蓄香水之貴故本行特取玫瑰之精液製成香水用料精良裝璜美麗且馥郁宜人耐久不散洵香水中之最著名者也世有憐香雅士惜花佳人請試用之便知其妙

雙妹嚜超等牙粉

此種超等牙粉乃選最幼潔之粉質加入善固齒之藥料配以除蟲降火諸品參以化學新法製成常用之能令牙齒中之夙垢與積穢全消保無牙痛牙枯之患而瓠犀瑩玉梨頰凝香猶為餘事耳　大號式角半　小號壹角半　紙包五仙

廣生行有限公司啓

食牛奶粉大強體小兒養育

澳洲牛奶粉

牛奶為食品中之無上上品也無論少壯強弱食之健體壯魄益壽延年其功效盡人皆知無庸贅述澳洲孖蘇孖素廠所製之牛奶粉其功效比之牛奶更勝十倍每日晨用此粉一匙與沖滾水一杯服之尤為滋補我國衛生家購食者趨之若鶩故向來運貨到港不旋踵而告罄茲者本代理特運大幫到港原箱批發格外相宜　請君惠顧　盍早來購此佈

每罐價銀四毫半　每打價銀四元八毫　本行總經理

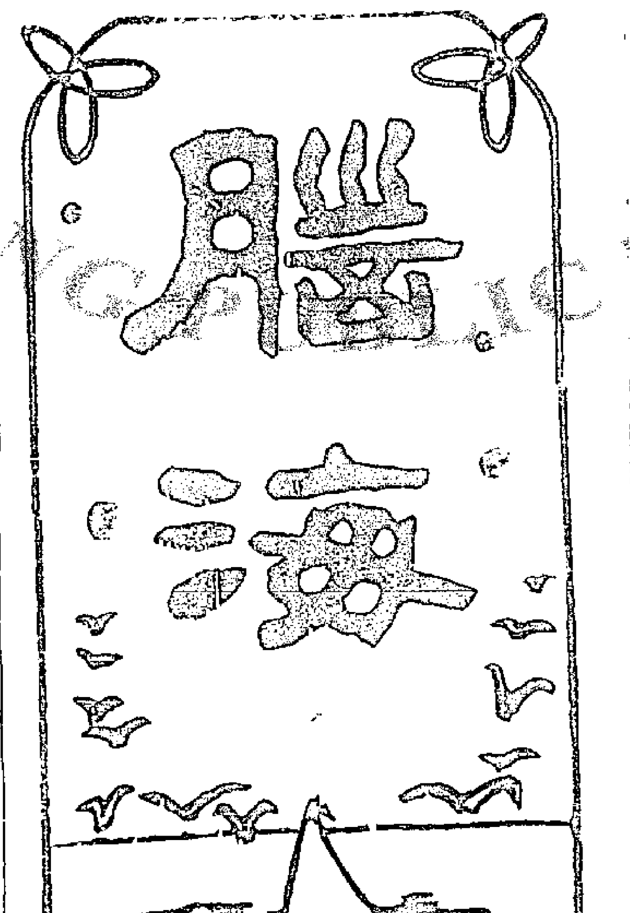
咯咕牛奶

咯咕牛奶糖每匙可沖壹杯　每罐銀叁毫　每打銀叁元叁毫　十四二

△各大公司商店藥房均有發售

庚申年元月十八日　香港中環發豐泰行啓

腦海



老納百川言其江漢朝宗皆以海為依歸也腦亦云海明曰人身諸經萬絡無不發源於腦故腦不可受病即諸[illegible]萬絡有病亦當先治腦經也艾羅補腦汁為發明後早功效最萎之補腦藥不特腦部諸疾俱可熱治即不肝脾肚腎諸聰有疾與夫風寒之外雙脊濕之內藉痛及肢體之麻木手足之癱病服之亦俱有奇效非壹以之足以治萬病也以諸經萬絡之病既曾發源於腦藥治則諸經萬絡的治所謂若江淡之朝宗於海皆以部為依[illegible]也至如老年之記憶力薄弱過串健忘量手海力不足智慧不開中年人心神恍惚謀事不耐思索腦神綠受根人痴癲初起婦女抑鬱傷腦以致時患頭及距肢等症服之尤有奇效

大瓶每瓶洋式元每打廿元　小瓶每瓶洋壹元式角五分每打拾式元

總發行所上海三馬路中法大藥房　埠各大藥房皆有發售

經售處香港永樂街　瑞昌西藥行

廣州十八甫普威藥房　廣州雙門底老威藥房　江門舊郵街中法藥房　佛山快子街中法藥房　澳門十月五號街會豐　南甯倉西門五洲藥房　桂林十字街五洲藥房　梧州會館街五洲藥房　汕頭懷安街會豐商店　石叻大馬路會豐商店　怡保太平會豐大商店　暹羅北欖街會豐商店　庇能埠新街中法藥房　小坡金保街會豐大商店

接譯華英文件

叁月拾柒

凡件請寄香港般含道五拾式號頂樓弟收或交香港孖士打律師處家嚴玉階先生代轉亦可脫稿迅捷不誤晷刻要件須守秘密者決無辱命　張日池謹啓

康年水火保險有限公司廣告

啓者本公司實備資本五拾萬元經在本港政府註冊立案專保各埠屋宇貨物件來船舶無意外之虞所有章程俱照英例普通燕梳規則辦理各界光顧請到德輔道中壹百捌拾捌號式樓面商可也　電話捌百玖拾號　正司理李星衢　副司理劉鐃雲　啓

中國康年人壽燕梳有限公司特別廣告

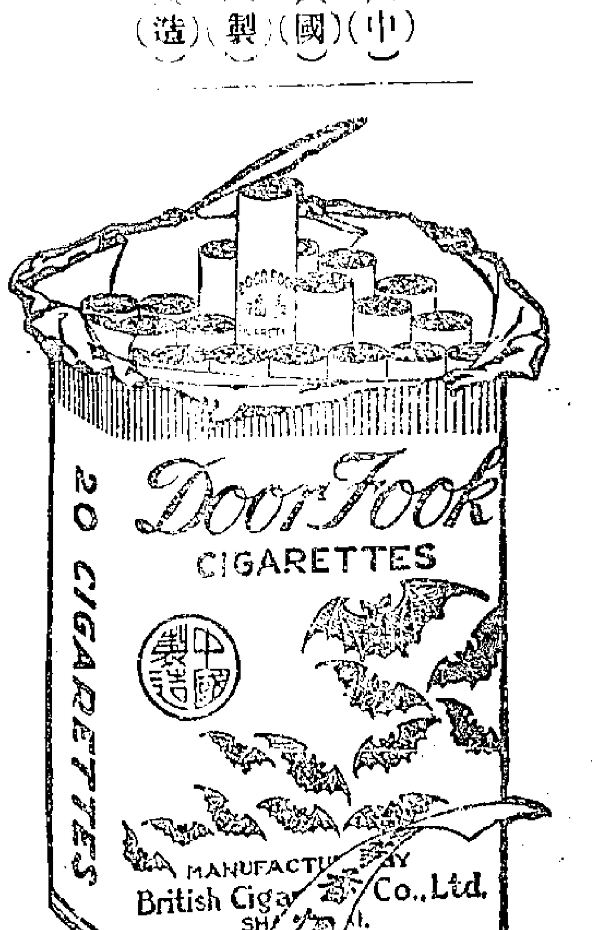
啓者本公司實備資本五拾萬元專做人壽保險生意經將價值叁拾萬元之物業繳入香港政府作貯以作保證金本公司開辦多年信用素著所有賠償之快捷辦事之通融章程之妥善保險久已膾口現再加增幼童保險法良美人如欲投保請到德輔道中壹百捌拾捌號式樓取閱章程可也　電話八百九拾號　總司理李星衢啓

多福香烟

(請)(試)

(多)(福)(香)(烟)

(中)(國)(製)(造)



呢種多福烟仔　味美價錢廉　製土土製

想落果然係抵　兼且烟枝宏偉　請試便知眞偽

每包廿枝

駐華英美烟公司（英國有限公司）總理

利羣軒老牌

佛山長興街廿叁號

新製治外科唯一的(解毒水)

搽各種皮膚濕毒　小兒胎毒　爛肉瘡瘰　油蟻角虱　以及各等外科雜症　有特殊之功效　乃治愈外科唯一重要之良劑也

(不丙衣)(能速乾)(不汚衣)(不爛肉)　每樽大號定價式毫　細壹毫

精品搽癬藥水　每樽壹毫

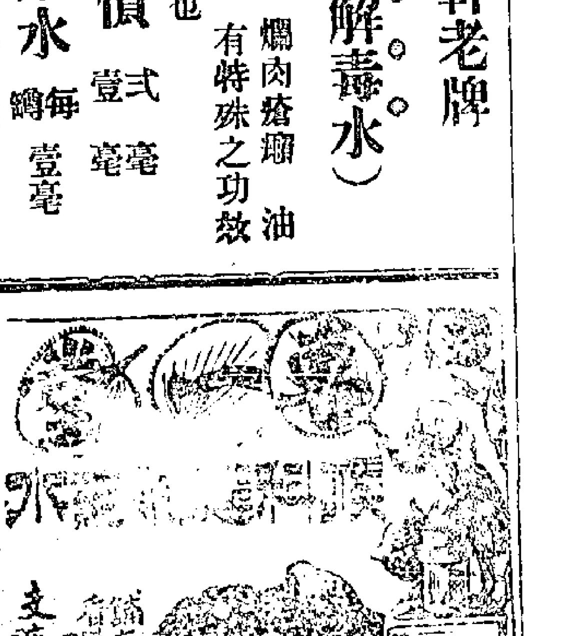
分銷處

香港　華字報字房秦和　德輔道中梁炳英　上環馬路兆興祥　澳門提督新濟世

省城　十六市坊德法號　寧遠坊廣豐號　第七市黎金記　一八八

清潔新鮮牛奶

啓者本公司常有大小牛羊豬腿烟肉及美肥鷄鴨項等肉有臘火腸新鮮牛奶兼有鮮牛奶油芝時等發客無論遠近均可送到賜顧者幸祈留意為此佈　亞路畢下道式號即晉花街直上　牛奶永廠有限公司啓



仁濟和公司派息告白

啓者本公司己未年第叁拾四屆股息現經議定每股派官利六厘餘利式厘計共規銀四兩正茲訂於舊歷叁月初四日開派有股諸君屆時請携息摺到招商港局內本分局收取息項可也　庚申年二月廿五日　仁濟和保險公司謹啓

中國土煤焗炭出售

啓者本號專辦大同井陘兩種煤塊幷上等焗炭貴客光顧請移玉至大道中三十四號創為利文洋行頂樓商訂為荷　己未年十一月初二日　永豐祥煤號啓

各行入口輪船列左

HAIYANG / HAITAN / HANGSANG / TIENTSIN / YINGCHOW / KAIPING / HSINPINGAN / KWAIWAH / NAMWAN / CORDILLERE / POOLEE / CHUNGHING / GEORGII / VAHOSLAVL / DUNERA / TAKSANG / JADE / KUNGPING / PRODUCE / ICHANG / WEST HARTLAND / DEVAWONGSE / YEIOROFU M

各行輪船由港開行前往各埠列

前往各埠	船名	開行日期	代理
星架坡	南洋NANYANG	叁月拾三	招商局
上海	公平KUNGPING	拾三下午	招商局
上海	桂華KWAIWAH	拾三	洋行
山打根	顯生HINSANG	拾三	公司
[illegible]	顛厘拿DUNERA	拾叁	公司
上海	高州KOCHOW	拾叁下午	太古洋行
上海	瀛州YINGCHOW	十三下午四點	太古洋行
[illegible]	津山丸TSUYAMA M	拾三	公司
西貢	利POOLEE	十三	公司
[illegible]	加打列打CADARETTA	拾叁	公司
上海	佐志GEORGII	拾三	公司
上海	恒生HANGSANG	拾三天明	公司
海防	寶石JADE	拾三下午	公司
西貢	BRAVECOEUR	拾叁	公司
[illegible]	四川SZECHUEN	十三	公司
西貢	信昌SHUNCHEONG	拾三下午	公司
[illegible]	四川丸SHISEN M	拾叁上午	大阪公司
[illegible]	諏訪丸SUWA M	拾四	日本郵船
上海	KIDDERPORE	拾四	公司
[illegible]	ST ALBANS	十拾四	公司
天津	貴州KUEICHOW	十四天明	太古洋行
汕頭	武穆MOHON	拾四	公司
[illegible]	開城丸KAIJO M	拾四正午	大阪公司
西貢	司馬臘DEVAWONGSE	拾四	[illegible]
天津	昌盛CHEONGSHING	拾四天明	公司
北海	開平KAIPING	拾四早	成記
上海	開封KAIFONG	十四上午九點	太古洋行
[illegible]	新平安HSINPINGAN	拾四	公司
[illegible]	樂生LOKSANG	十四天明	公司
星架坡	山形丸YAMAGATA M	拾四	日本郵船
[illegible]	IONGWAN I	拾五	[illegible]
西貢	威士哈倫WEST HARTLAND	十五	[illegible]
[illegible]	域多利VICTORIA	十五	公司
西貢	順德SUNTAK	十五	記
上海	大明TAIMING	拾五下午	公司
[illegible]	太地士TYDEUS	拾五	太古洋行
[illegible]	TJIPANAS	十五	公司
[illegible]	大司馬TAISZEMA	拾五早	公司
上海	高麗丸KOREA M	十五	郵船
上海	打架TAKADA	拾陸	公司
[illegible]	寧州NINGCHOW	拾陸	公司
上海	SIMFEROPOLE	拾六	公司
汕頭	舟山CHUSAN	拾六上午	太古洋行
小呂宋	大名TAMING	十陸下午四點	太古洋行
厦門	宜昌ICHANG	拾陸下午四點	太古洋行
西貢	金邊PHEUMPENH	十陸早	公司
三水	中安CHUNGON	拾陸	公司
汕頭	海隆HAILOONG	十陸下午二點	公司
[illegible]	中華CHONGVA	拾六	公司
三水	廣英KWONGYING	十陸下午	公司
上海	東成TUNGSHING	拾六	公司
上海	擇捉丸YETORUFU M	十六	日本郵船
馬尼拉	夏灣拿丸HAVANA M	拾六	大阪公司
[illegible]	德生TAKSANG	拾柒上午八點	公司
[illegible]	豐橋丸TOYOHASHI M	十七	日本郵船
上海	泰順TAISHUN	拾七	招商局
三水	廣雄KWONGHUNG	拾七下午	公司
汕頭	粵昌YUETSHANG	拾七	公司
三水	江寧KONGNING	十七下午五點	天和公司
[illegible]	COAXET	拾柒	[illegible]
[illegible]	ELKHORN	十七	[illegible]
[illegible]	俄國皇后EMP OF RUSSIA	拾八正午	公司
上海	新寧SUNNING	拾八正午	太古洋行
日本	EURYADES	十八午	太古洋行
[illegible]	金英發KAMYINGFAT	拾捌早	公司
[illegible]	地利DELIGHT	十八	美和公司
[illegible]	振生CHUNSANG	十捌正午	公司
[illegible]	靜洋丸SEIYO M	拾玖	東洋郵船
厦門	芝利旺TJILIWONG	拾八	公司
[illegible]	日盛YATSHING	十玖下午三點	公司
汕頭	海康HAIHONG	拾九下午二點	公司
日本	PROFESSOR	拾九	公司
[illegible]	芝利汶TJILIBOET	廿日	公司
上海	A. APCAR	十拾	[illegible]
[illegible]	TRAZOS MONTES	二十	[illegible]
[illegible]	NORE	二十	[illegible]
上海	鎮安CHENAN	廿日下午四點	太古洋行
[illegible]	EDMORE	廿日	[illegible]
[illegible]	TUSCAN PRINCE	二十	旗昌行
[illegible]	YAN WAERWIJCK	廿一	公司
[illegible]	WEST HEPBORN	廿二	大來公司
[illegible]	麗生LAISANG	廿二下午五點	公司
[illegible]	GHARINDA	廿叁	[illegible]
[illegible]	ARMAND BEHIC	廿叁	[illegible]
[illegible]	暹羅丸SIAM M	廿叁	大阪公司
[illegible]	PROFESSOR	廿四	公司
[illegible]	PROTESILAUS	廿肆	太古洋行
[illegible]	海陽HAIYANG	廿肆	公司
[illegible]	DRYDEN	廿四	[illegible]
[illegible]	HWAIHKUN	廿五	公司
[illegible]	DUNERA	廿五	[illegible]
[illegible]	CITY OF COLOMBO	廿五	[illegible]
[illegible]	IDOMENEUS	廿五	太古洋行
[illegible]	MUTTRA	廿陸	[illegible]

大來公司告白

英國郵船鐵行公司船期告白

渣甸公司船期告白

太古藍煙筒船期

太古洋行船期告白

寧州

汕頭

銀行輪船公司往毛厘士船期告白

南源公司船期告白

同德輪船公司船期告白

興利公司船期告白

渣華太平洋輪船公司船期

渣華公司船期

祥發公司船期告白

泰順輪船開往上海船期告白

大阪商船公司輪船開行日期

東洋輪船公司船期告白

省港澳輪船公司船期告白

中國郵船有限公司船期廣告

美國羅省技利輪船公司船期

日本郵船公司

港梧輪船開行日期

有客港梧輪船開行日期

港梧輪船開行日期

水師太平洋輪船公司船期

美國市甲則臣輪船公司船期

旗昌洋行船期告白

天祥洋行船期告白

昌興輪船公司船期

美和輪船公司廣告

天星輪船來往省港

新比照影戲院

香港影戲院

[illegible]

◎繰器工人之罷工潮　南海屬一五鄉之沙貝涌涌自沙涌沙貝沙溪鳳岡六鄉鄉民多以做絲爲業婦孺老弱莫不皆然大抵手快者每日可得五六毫餘則一三毫而已近來米珠薪桂生活艱難此輩工人幾不能自贍前數月已有請求加多工資之議轉思時之未得全體贊同醞釀至今才得大多數之同意遂于昨日把六鄉之做絲者全體罷工一面嚴定規條處罰其私擅制造者一面舉出代表向東家交涉要求每斤絲加多工銀一分聞資本家方面尚未有若何之表示而工餘之做絲工人咸有不達目的不休之勢

◎三水學生又執獲劣貨　廣東學生聯合會三水分會調查科第八支隊昨廿七日在河口海面某渡執獲劣貨一大帮約值數千元現在河口商會尚未有人認領云

◎機器總會慶祝勞動紀念　中國機器總會駐省辦事局發出通啓定於五月一號晚七時在會召集同人在總會所舉行開勞動紀念大會經將會所門前搭用電燈砌字點綴生花佈置妥當昨經公決定四月三十號晚六時齊集會所舉行提燈大會擬在河南街市巡遊藉資工界觀感并是晚在會所演放煙花及燃趣綵品物并設備茶會預候同業諸君蒞臨暢叙而伸慶祝務希早光爲盼

◎廣州大運動之先聲　聞今年全國大運動會擬在上海舉行廣東不能不籌備選派運動能手赴會又廣東全省教育大會六月在廣州舉行廣東不能不開運動以爲各縣體育之模範故中國南部體育會廣東教育會精武體育會廣州青年會廣州各校體育比賽會五大團體有見於此特組織一廣東體育協進會昨晚七時假座長堤青年會開會公推李明德主席決議事項如左（一）本會定名爲廣東協進會（二）本會之設爲本省各校及各團體運動能手使勤于練習冀達優美成績以赴本年全國大運動會爲宗旨（三）本年六月中旬舉行第一次比賽九月舉行第二次比賽（四）擬假高師或嶺南學校爲會場（五）經費由加入各團體担任之（六）職員由加入各團體公選充之（七）運動員資格凡各種運動成績達至本會所定之限度者均得與賽但仍以第九條辦法（八）運動種類俱照遠東運動會所定各種類所有田徑賽暨中五種運動十種運動擲矛游泳及各種球類款俱齊（九）各種報名限制除球類有一定之員額外其餘每種運動每團體共限三名（十）運動員選後之進行各種運動員既經本會選定後應隨時練習以備本會隨時試

[illegible] ……以逆耳爲怪也敢佈腹心諸希亮察榮新叩儉（廿八）印

◎丙院定期開聯合會　參衆兩院秘書廳公啓云茲定於四月三十日即昨日午後二時在省議會開兩院聯合會討論外交問題事關重要務祈早臨爲盼云

◎警廳決定嚴懲烟窟　南岸烟賭迭被警兵搜捕惟搜者自搜而開者自開此風仍未歛跡近該處販賣私烟資本家復擇幽密地點設局或買某界中人保護其在附城街市住宅舖店設局者則僱用敎仵名目琴奮每日給工資並按日預開休息費若干該休息費即係被捕後在獄之費無論那處設局招人聚吸該股東絕不經紀或深夜一到已成故習現警廳探悉此種烟棍伎倆已訂定自本月中起所有搜查烟戶如確有招人聚吸情弊除處罰外仍將該屋查封充公使屋主有連帶關係知所自儆云

◎佛山商會請免抽穀米船警費　佛山商務分會長李殿翔商會長羅賜游昨請警廳准將來往佛山穀米船隻一律免抽警費惟警廳以各屬警費均係就地籌款佛山地方繁盛帆檣櫛比設立河面警察自不容緩前據南海縣呈報該警察第五分駐所請款細則各條內開按往來貨船到埠酌泊者因其載貨重量每萬觔抽收警費一毫五仙當即指此各船戶得警察保護之益每貨萬觔僅抽一毫即每百觔抽錢一文自屬甚輕亦當與各船戶裁脚無得更非特向穀米抽收現稱穀米向免抽税該第五分駐所能否將裝運穀米船隻劃開免抽應候飭南海縣警察所長調查原案從實查明詳候核奪再行核辦並候飭五分駐所知照云

◎瘋疾人求死復生之奇聞　高山樓鄉有瘋人張某年已四十其妻某氏有子女四人年爲夫瘋歿所生一家數口待哺嗷嗷而糧食價昂生計日絀牛衣對泣苦楚難堪前數日

恭頌良醫

[illegible]……董君寓香港中環……[illegible]

庚申年三月初八日　新會李怡生謹頌

承股聲明

啟者上環北便新街市門牌叁號元合新記鷄鴨生意茲因美德堂義記黃林志圖別業願將名下股份退與梁啓承受準本月廿式日交易清楚自交易之後倘有轇轕等情與承股人無涉如日後生意盈虧概與退股人不干特此聲明以免後論　此佈

民國庚申年三月初十日　新承股人梁啓告白

敬告同胞良藥出世

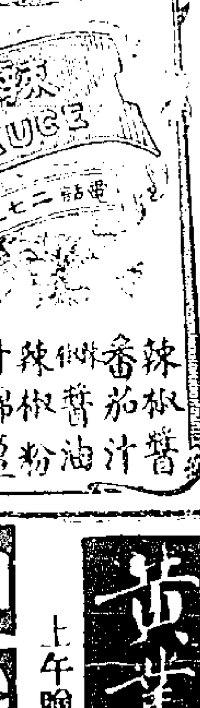
內經云冬傷於寒春必病溫本年久寒無雨即仲景曰致而太過之候也夫病豫防則易治事雖半而倍其功本堂所製**備急利攀丹**于病未發之先常服式三鷄即可解內伏之邪保無溫熱之病殊不至見病後服乃能見效也

總製造處　大館地口恒春堂
代理處德輔道西卅九號福信和行
士丹利街卅六號機利公司

聲明告白

啓者文咸東街七拾八號岐茂和記原日關厚德堂占有股份今因志圖別業情願將股份退出頂與岐茂和記公盤承受計至民國九年元月初壹日止該算數日清楚所有歷年本號當衆交妥清訖日後岐茂和記生意盈虧概與關厚德堂無涉特此聲明此佈

庚申年三月初九日　岐茂和記啟



黃業生醫局

上午贈診　統理內外全科

寓中環電車路四十式號門牌　香港

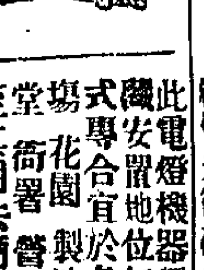
愛國同胞

國貨佳製　唯一食品

注意注意

君欲博親歡娛孝敬父母者乎不可不買
君欲家庭和樂妻子喜悅者乎不可不買
君欲强健體魄培養精神者乎不可不買
君欲茶前酒後得食佳味者乎不可不買
君欲親朋交際饋贈特色者乎不可不買
君欲宦海交遊揚其誠敬者乎不可不買
第壹種合桃年糕　每盒……

香港總發行所德輔道中門牌壹百零四號
各港各埠大商店均有代售
香港華商一心居司理人馬逸樵披露
己未年七月初九日



本行分行在英京倫敦　廣州支行在羊城沙面　汕頭支行在揭陽碼頭

此電燈機器價廉物美其最大者不過三尺丁方收藏安置地位無多而運往內地鄉鎮亦屬輕便其格式專合宜於各社會之會堂會所家庭酒樓戲場花園製造廠貨倉火車站火船渡船學堂商署醫房醫院農庄及各大商店等等均……

勿失機會　快請來遊

天下無雙　貨精物美

遷寓告白

儒醫**張養存**先生精岐黃術尤精字畫故內外科與中西相畫各體文字俱擅其長向任石龍明善惠育兩堂院主醫席七年香港金陵酒家徵畫千餘人而先生得獎列首選是**醫畫兼長**又其明港南北行街口利生堂主醫席六年今就本街叁拾四號杏林堂發茸藥局聘常川應診

著作科　各體字　中醫科教習　各派畫　中西相

夜任

介紹人　羅有章　鄧協池　梁仁波　湯壽山　湯信　周子桂　馮惠宸　劉鶴儔　敬

民國庚申年三月初一日

軍政府岑西林總裁贈言

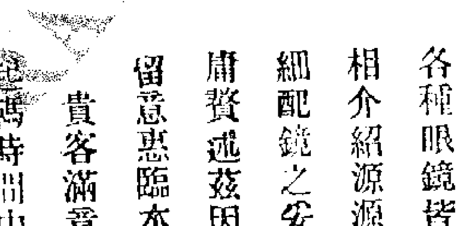
光學精深

精益公司存　岑春煊題

中國精益眼鏡公司敬佈

最進步之驗目製鏡光學家

（大道中六拾七號咪典乍街口）



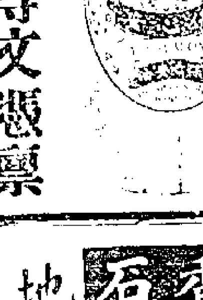
全美眼鏡　相當價值

本行自開張以來至今九載所配各種眼鏡皆蒙各界讚揚遂致五相介紹源源惠顧本行驗光之精細配鏡之妥當識者已有公評毋庸贅述茲因已遷地捐務請各界留意惠臨本行所配眼鏡乃包保貴客滿意爲止每對由式元半起碼時間由早九點至午下七點

逢禮拜日休息

大馬路四拾叁號**保光眼鏡行啓**

馳名萬應保心安油



此油採食服能用而壹切

內外科非常應驗

婦孺皆知中外馳名歷蒙諸君惠賜經驗確整保証書復經廣東醫院及英國皇家化師學考驗獎給優等文憑准註册別人不得冒效中外各埠均有發售

價銀每罇　半毫　壹毫　式毫

舖在香港中環利源西街　支店在粵東省城杉木欄　**保心安啓**

太平來往香港輪拖停擺招人承頂廣告

啓者本公司輪拖經開設十有五年現因生意爲難且年老不能兼顧特登佈告將和益和發和盛三渡及捷一小輪一艘并航綫生意全盤招人承頂如有合意者請到本公司面議可也特此佈聞

太平香港輪拖同和公司陳善章謹啓

民國九年四月二十日

鳴謝南洋兄弟烟草公司所聘眼科之王絢純先生

近年以股爲商公司爲最比更延聘王絢純先生在港贈醫部人目疾內障視物如隔烟霧服王先生藥補除痛若還我光明既感南洋兄弟公司濟人之德尤沐王先生絢再造之恩先生每日贈診時間上午十時至十二時在干諾道西第式號下午式時至四時在石塘咀中興公司謹鳴謝悃表之報端以告世之患目疾者

香港新界屯門汞源昌店伴顧天王輔臣披露

庚申年三月十二日

廣大腰膏

民政部醫官黃幹南特賣　專治腎虛腰痛肚痛脚軟夜尿喘咳

神經弱肾病後元氣不復子嗣艱難損

一貼立愈爲腎部之元帥　每貼壹元雙料式元

內服（強腎藥精）氣血充溢腦髓堅強筋肉增力保固腎元還童不老　每瓶二元小瓶一元○特別丹四元二元

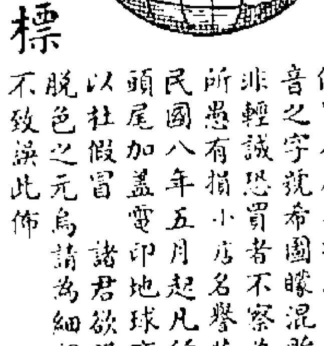
倘男子夜夢虧損另有膏丸貼服固攝有權永不遺滑膏丸　每貼一元　每料二元

香港上環大馬路　省城西關下九甫城內雙門底上街

請購周遠來珠石不二價之便宜

……

香山石岐天寶華老染房



地球商標

逕啟者小店開張以來向無分枝別舖近見各處或假冒本店之招牌或用同音之字號希圖矇混貽誤非輕誠恐買者不察爲人所愚有損小店名譽茲由民國八年五月起凡貨之頭尾加蓋電印地球商標以杜假冒　諸君欲購不脫色之元烏請爲細認庶不致誤此佈

代收染處　省城杉木欄恒章紗綢店　香港永樂街公生源綢緞店

永樂街公生源　宜男章　鳴暖膝

欲生意進步者快看

夫商場貿易布置必擇模行號經營招牌尤須宜麗利用則各適其用工良則各樹其長然而保私雜濕如左右之成宜鏡鑑超絕動東南之器美木雕工製人物山水花鳥特色鏡雕打砂花玻璃中西字設色鏡招牌金銀字鏡對聯大小車邊鏡精美配鏡新式花鏡椅桌西式傢私承接裝修門面襯設樓房時欵屏門窗心上等晶面雲石統辦各國洋貨映相器具乾片藥料兼接冲晒放大等等諸君光顧幸垂鑒焉

香港中環大馬路拾九號（電話壹式壹九號）萬耀榮披露

東記合園

正舖在德輔道中五十五號　電話一式九五

（即全日餐列）三月十三日

一黃豆湯　二蝦子石斑　三呂宋雞　四燒沙追　五凍成牛肉　六菓子忌廉　七生菓　八架啡
上等各色西餅　每個三毫
冬蟲草燉雞　每盅二毫五仙
焗小雞　批每個三毫

支店在上環大馬路三百六十八號（電話一九四三）

全餐券五元十張有雅潔女客餐房

和平戲院

演祝華年第一班　拾三晚
出頭　風花雪月　風塵逢俠士　月下訂紅絲
（日）價目
十四日　虎口情鴛三卷
十四夜　虎口情鴛四五卷
（日）貴妃床　超等位　東西廂　對號位　椅位　板位
（夜）貴妃床四元八　超等位八毫　廂位七毫　對號位四毫五　椅位三毫　板位一毫

九如坊新戲院

新域多利在新戲院開影畫戲
舊歷三月十一號晚影二集
新歷五月一號
此戰事長畫（飛鷹眼黨）共四拾壹幕
畫爲著名之優脚排演內容備述德國戰時之好細兇器滿佈美洲其中機關橋段令人難測爲最近新長畫之鉅擘三天
每晚分頭尾場開影
頭場　樓下二等　頭等　樓上超等　廂房
尾場加洋琴助慶
本院電話五四四號

太平戲院

演頌太平第一班　拾三日
十三　通宵　出頭　青山晚白骨　冒雪夜尋親　天堂地獄景　火燒賈府景　配景三卷　香閨奇俠　王蘇排衙　官廳景　天堂地獄景　蓬萊景　玉樹其英
（日）廂房二元八　寶化床二元八　貴妃位二元五　對號位五毫　校椅位五五　板位十
電話壹捌柒五
十四　正本　血淚碑　雙孝子　配針救母　景女血上魁卷　二俠女　戲班頭　五
十四晚　愛國新劇是晚六點大半開檯　佈景蠟燭　配景國辱針　特色女魔王　水景包喝采　六幕內有遊池景　真自來水
（夜）廂房八元　寶化床三元八　貴妃位三元六　對號位七毫　校椅位四毫　板位一毫二

高陞戲院

演琳琅幻境白話劇社　拾三晚
正本出頭　家庭悲劇　婦道苦　回頭是岸　賭仔分妻　臨老人花叢
（日）貴妃床　超等位　對號位　椅位　板位　電話二叁三叁三
十四日　俠女奇緣即紅鈕蝶故事上卷
（夜）貴妃床二元八　彈弓床一元五　超等位四毫　對號位三毫　椅位二毫　板位六十
十四夜下卷